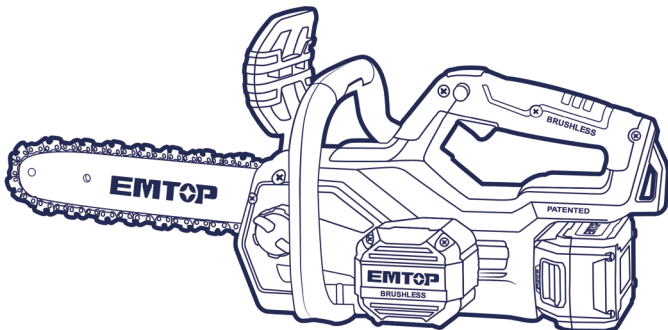


EMTOP

www.emtop.com

LITHIUM-ION CHAIN SAW

INDUSTRIAL



SCAN FOR VIDEO

ELGA20128, ELGA20128xy, ULGA20128xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (con conexión a tierra). Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable.** Nunca use el cable para transportar, tirar o

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No se extralimite. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.**
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de**

extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

- h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con bordes afilados y bien mantenidas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de**

herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a) **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.*
- b) **Utilice herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.*
- c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Cortocircuitar los terminales de la batería juntos puede causar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e) **No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f) **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada que utilice solo piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca repare paquetes de baterías dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍA

Guarde estas instrucciones.

⚠ CAUTELA

Utilice únicamente baterías originales genuinas. El uso de baterías no originales, o baterías que han sido alteradas, puede provocar que la batería explote y provoque incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las áreas cargadas y oscuras invitan a accidentes.

⚠ ADVERTENCIA

- a) No desmonte, abra ni triture celdas o baterías secundarias.
- b) Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. El uso de la batería por parte de los niños debe ser supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.
- c) Busque atención médica de inmediato si se ha tragado una celda o una batería.
- d) No exponga las celdas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.
- e) No cortocircuite una celda o una batería. No guarde las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
- f) No retire una celda o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.
- g) No someta las celdas o baterías a golpes mecánicos.
- h) En caso de fuga de células, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha hecho contacto, lave el área afectada con abundante agua y consulte a un médico.
- i) No utilice ningún cargador que no sea el específicamente proporcionado para su uso con el equipo.
- j) Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo y asegúrese de un uso correcto.
- k) No utilice ninguna celda o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- l) No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- m) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo

para el equipo.

- n) **Mantenga las celdas y baterías limpias y secas.**
- o) **Limpie los terminales de la celda o la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.**
- p) **Las celdas secundarias y las baterías deben cargarse antes de su uso.**
Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.
- q) **No deje una batería con carga prolongada cuando no esté en uso.**
- r) **Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías para obtener el máximo rendimiento.**
- s) **Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.**
- t) **Utilice la celda o la batería solo en la aplicación para la que fue diseñada.**
- u) **Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.**
- v) **Deséchelo adecuadamente.**

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) **Cargue el cartucho de la batería antes de descargarlo por completo.**
Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de la batería cuando note menos potencia de la herramienta.
- b) **Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado.** *La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.*
- c) **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10 °C-40 °C (50 °F-104 °F).** *Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.*
- d) **Cargue el cartucho de batería si no lo usa durante un período prolongado (más de seis meses).**

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. **Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el cargador de batería, la batería y el producto que usa la batería.**
2. **No desmonte el cartucho de batería.**

3. **Si el tiempo de funcionamiento se ha acortado excesivamente, deje de operar inmediatamente.** *Puede resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.*
4. **Si el electrolito entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato.** *Puede provocar la pérdida de la vista.*
5. **No cortocircuite el cartucho de la batería:**
 - a) *No toque los terminales con ningún material conductor.*
 - b) *Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.*
 - c) *No exponga el cartucho de la batería al agua o la lluvia.*
 - d) *Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.*
6. **No guarde la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).**
7. **No incinere el cartucho de la batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado.** *El cartucho de la batería puede explotar en un incendio.*
8. **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.**
9. **No utilice una batería dañada.**
10. **Siga las regulaciones locales relacionadas con la eliminación de la batería.**

Sistema de protección de herramientas / baterías

La herramienta está equipada con un sistema de protección de herramientas/baterías. Este sistema corta automáticamente la energía del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se colocan en una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecarga

Cuando la batería funciona de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. Luego encienda la herramienta para reiniciar.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En esta situación, deje que la herramienta/batería se enfríe antes de volver a encenderla.

Transporte

Las baterías cumplen con todas las regulaciones de envío aplicables según lo prescrito por las normas legales y de la industria (para obtener más información, consulte con el fabricante).

El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de la batería entran en contacto inadvertidamente con materiales conductores. Al transportar baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se cree que es precisa en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se otorga ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplen con la normativa aplicable.

Protección del medio ambiente

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día descubre que su producto necesita ser reemplazado, o si ya no le sirve, no lo deseche con la basura doméstica. Haga que este producto esté disponible para su recogida por separado.

La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar y volver a utilizar los materiales. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las regulaciones locales pueden prever la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en los sitios de desechos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.









Paquete de baterías recargables











Este paquete de baterías de larga duración debe recargarse cuando no produce suficiente energía en trabajos que antes se realizaban fácilmente. Al final de su



vida técnica, deséchelo con el debido cuidado por nuestro medio ambiente:

- *Apague completamente la batería y, a continuación, retírela de la herramienta.*
- *Las celdas de iones de litio son reciclables. Llévelos a su distribuidor o a una estación de reciclaje local. Los paquetes de baterías recolectados se reciclarán o eliminarán adecuadamente.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y máscara contra el polvo.
	Usar protección para la cabeza
	Tenga cuidado con el retroceso de la sierra de podar y evite el contacto con la punta de la barra
	No exponer a la lluvia
	Use guantes protectores

	<p>Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.</p>
	<p>Carga de la batería solo por debajo de 40 °C</p>
	<p>Siempre recicle las baterías.</p>
	<p>No destruya la batería con fuego.</p>
	<p>No exponga la batería al agua</p>
	<p>Batería de iones de litio. Este producto ha sido marcado con un símbolo relacionado con la "recogida separada" para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o dismantelará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.</p>
	<p>El contacto de la punta puede hacer que la barra guía se mueva repentinamente hacia arriba y hacia atrás, lo que puede causar lesiones graves</p>
	<p>Debe evitarse el contacto de la punta de la barra guía con cualquier objeto</p>
	<p>Utilice siempre las dos manos cuando utilice la motosierra</p>
	<p>Este producto debe depositarse en una instalación de reciclaje adecuada</p>

	Transformador a prueba de fallas
	Use y guarde el cargador de batería solo en interiores.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Advertencias de seguridad de motosierras

1. **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la sierra de podar esté funcionando. Antes de encender la sierra de podar, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada.** Un momento de falta de atención mientras opera las sierras de podar puede causar que su ropa o cuerpo se enreden con la cadena de la sierra.
2. **Sostenga siempre la sierra de podar con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero.** Sostener la sierra de podar con una configuración de mano invertida aumenta el riesgo de lesiones personales y nunca debe hacerse.
3. **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con cables ocultos.** Las cadenas de sierra que entran en contacto con un cable vivo pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica cobren vida y podrían provocar una descarga eléctrica al operador
4. **Use gafas de protección de seguridad. Se recomienda un equipo de protección adicional para la audición, la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones personales por escombros voladores o contacto accidental con la cadena de la sierra.
5. **No opere una sierra de podar en un árbol, en una escalera, desde un techo o cualquier soporte inestable.** La operación de una sierra de podar de esta manera podría provocar lesiones personales graves.
6. **Mantenga siempre el equilibrio adecuado y opere la motosierra solo**

cuando esté parado sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden causar una pérdida de equilibrio o control de la motosierra

7. **Al cortar una rama que está bajo tensión, esté atento a la recuperación elástica.** Cuando se libera la tensión en las fibras de madera, la rama accionada por resorte puede golpear al operador y/o hacer que la sierra de podar se salga de control.
8. **Tenga mucho cuidado al cortar arbustos y árboles jóvenes.** El material delgado puede atrapar la cadena de la sierra y ser azotado hacia usted o hacer que pierda el equilibrio.
9. **Lleve la sierra de podar por el mango delantero con la sierra de podar apagada y lejos de su cuerpo. Al transportar o almacenar la sierra de podar, coloque siempre la cubierta de la barra guía.** El manejo adecuado de la sierra de podar reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de sierra en movimiento.
10. **Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar la barra y la cadena.** La cadena mal tensada o lubricada puede romperse o aumentar la posibilidad de contragolpe.
11. **Cortar madera solamente. No utilice la sierra de podar para fines no previstos. Por ejemplo: no use sierras de podar para cortar metal, plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera.** El uso de la sierra de podar para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

Causas y prevención del contragolpe por parte del operador

El contragolpe puede ocurrir cuando la punta o la punta de la barra guía tocan un objeto, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena de la sierra en el corte.

El contacto de la punta en algunos casos puede causar una reacción inversa repentina, pateando la barra guía hacia arriba y hacia atrás hacia el operador.

Pellizcar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría resultar en una grave

Herida. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en su sierra. Como usuario de sierra de podar, debe tomar varias medidas para

mantener sus trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la sierra de podar y / o procedimientos o condiciones de operación incorrectos y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas como se indica a continuación:

1. **Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando los mangos de la sierra de podar, con ambas manos en la sierra y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de retroceso.** Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. No sueltes la sierra de podar.
2. **No se estire demasiado y no corte por encima de la altura de los hombros.** Esto ayuda a evitar el contacto involuntario de la punta y permite un mejor control de la sierra de podar en situaciones inesperadas.
3. **Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** Las barras guía y las cadenas de sierra de repuesto incorrectas pueden causar rotura y/o contragolpe de la cadena.
4. **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de sierra.** La disminución de la altura del medidor de profundidad puede provocar un mayor contragolpe.

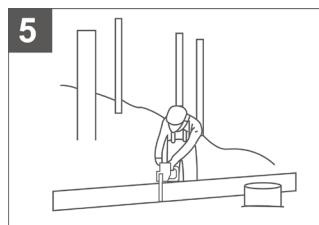
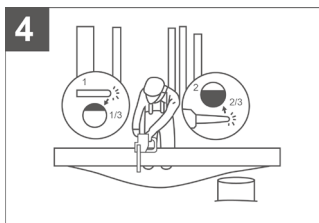
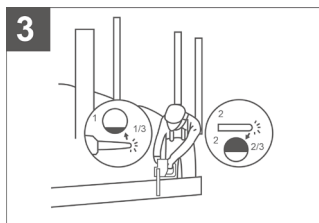
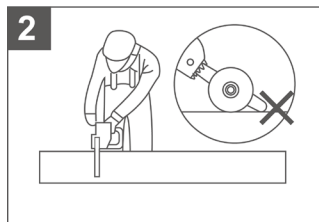
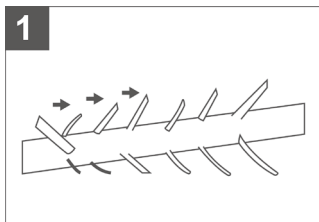
RIESGOS RESIDUALES

Incluso con el uso previsto del aparato, siempre existe un riesgo residual, que no se puede prevenir. Según el tipo y la construcción del aparato, pueden aplicarse los siguientes peligros potenciales:

- Contacto con los dientes de sierra expuestos de la cadena de sierra (riesgos de corte).
- Acceso a la cadena de sierra giratoria (riesgos de corte).
- Movimiento brusco e imprevisto de la barra guía (riesgos de corte).
- Arrojado de piezas de la cadena de sierra (riesgos de inyección de corte).
- Arrojado fuera de partes de la pieza de trabajo.
- La piel entra en contacto con el aceite.
- Pérdida de audición, si no se requiere protección auditiva durante el trabajo.

Guarde estas instrucciones

Instrucciones sobre las técnicas adecuadas para el desramado y el corte transversal



1. Desramar un árbol

El desramado es quitar las ramas de un árbol caído. Al desramar, deje extremidades inferiores más grandes para sostener el tronco del suelo. Retire las ramas pequeñas en un solo corte como se ilustra en la Figura 1. Las ramas bajo

tensión deben cortarse de abajo hacia arriba para evitar atascar la sierra de podar.

2. Cortar un tronco

Corcovear es cortar un tronco en longitudes. Es importante asegurarse de que su pie sea firme y su peso se distribuya uniformemente en ambos pies. Cuando sea posible, el tronco debe elevarse y sostenerse mediante el uso de ramas, troncos o calzos. Siga las instrucciones simples para facilitar el corte.

Cuando el tronco se apoya en toda su longitud, como se ilustra en la Figura 2, se corta desde la parte superior (sobre-buck), evite el contacto con el suelo, ya que esto reducirá en gran medida el filo de la cadena.

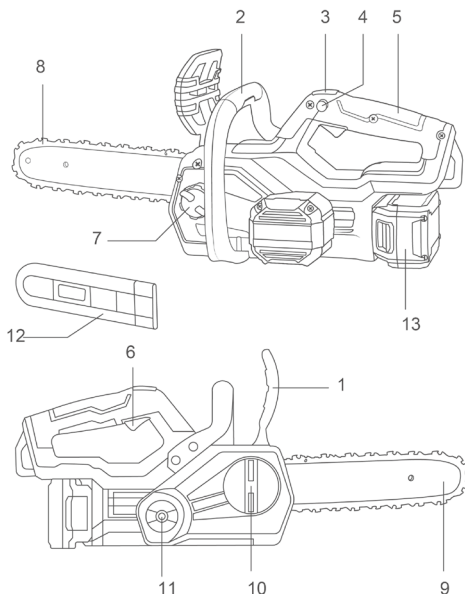
Cuando el tronco esté apoyado en un extremo, como se ilustra en la Figura 3, corte 1/3 del diámetro de la parte inferior (debajo del buck) (1). Luego haga el corte terminado doblando demasiado (2) para cumplir con el primer corte.

Cuando trocee en una pendiente, siempre párese en el lado cuesta arriba del tronco, como se ilustra en la Figura 5. Al "cortar", para mantener un control completo, libere la presión de corte cerca del final del corte sin relajar el agarre de los mangos de la sierra de podar. No dejes que la cadena entre en contacto con el suelo. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de mover la sierra de podar. Siempre detenga el motor antes de moverse de un árbol a otro.

USO PREVISTO

La motosierra está destinada al aserrado de árboles, troncos de árboles, ramas, vigas de madera, tablones, etc. Los cortes se pueden cortar con o a través del grano. Este producto no es adecuado para aserrar materiales minerales.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



- | | |
|--|---|
| 1. Palanca de freno de cadena (protector de manos) | 8. Cadena |
| 2. Asa delantera | 9. Barra guía |
| 3. Botón de encendido | 10. Pomo de bloqueo de la cubierta de la cadena |
| 4. Botón de bloqueo | 11. Pomo tensor de cadena |
| 5. Asa trasera | 12. Cubierta de cadena |
| 6. Interruptor de encendido/apagado | 13. Batería* |
| 7. Tapón de llenado de aceite | |

* No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

Especificaciones técnicas

Modelo No.	ELGA20128, ELGA20128xy, ULGA20128xy
Voltaje	20V máx.
Longitud de la barra	300 mm (12")
Velocidad de la cadena	7,9 m/s
Paso de cadena	3/8"
Capacidad del depósito de aceite	150 ml
Calibre de cadena	0.050"

Modelo No. **NOTA:** x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Información sobre el ruido

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) determinados según EN 62841-1	
Valor de emisión de vibraciones (asa delantera/trasera)	3,31/3,88 m/s ²
Incertidumbre K	1,5 m/s ²

El valor total declarado de vibración y ruido puede utilizarse para comparar una herramienta con otra, y también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA

Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta, especialmente qué tipo de pieza de trabajo se procesa, dependiendo de los siguientes ejemplos y otras variaciones sobre cómo se

usa la herramienta.

Cómo se usa la herramienta y los materiales que se cortan o perforan.

La herramienta está en buenas condiciones y bien mantenida. Usar el accesorio correcto para la herramienta y asegurarse de que esté afilada y en buenas condiciones.

La estanqueidad del agarre en las manijas y si se utilizan accesorios antivibración. Y la herramienta se está utilizando según lo previsto por su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta puede causar síndrome de vibración mano-brazo si su uso no se maneja adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Para ser precisos, una estimación del nivel de exposición en las condiciones reales de uso también debe tener en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está funcionando inactiva pero no está realmente haciendo el trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el período total de trabajo. Ayudando a minimizar el riesgo de exposición a vibraciones y ruidos.

Utilice siempre cinces, taladros y cuchillas afilados.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y manténgala bien lubricada (cuando corresponda).

Si la herramienta se va a utilizar con regularidad, invierta en accesorios antivibración y ruido.

Planifique su horario de trabajo para distribuir cualquier uso de herramientas de alta vibración durante varios días.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Utilice únicamente el paquete de baterías original y el cargador de batería como se muestra a continuación para esta herramienta eléctrica:

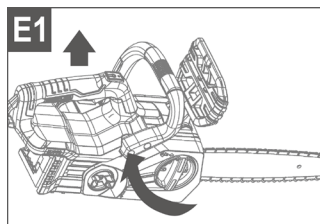
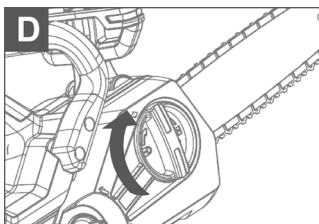
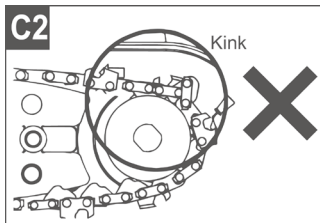
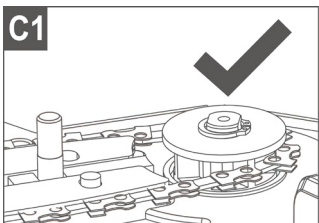
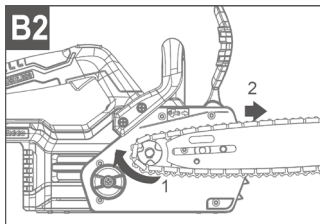
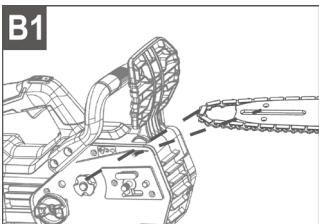
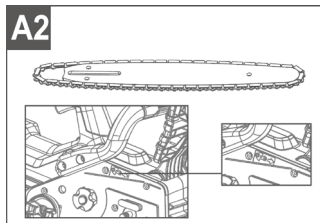
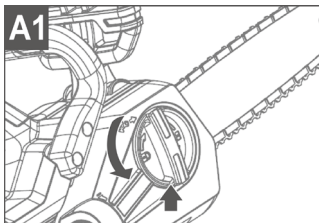
Producto	Batería		
Modelo No.	Tipo	Voltaje nominal	Capacidad nominal
EBPK2001 EBPK2001xy	Iones de litio	18,5 V CC, 20 V máx.	2.0Ah
EBPK2002 EBPK2002xy			4.0Ah
EBPK2003 EBPK2003xy			5.0Ah

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

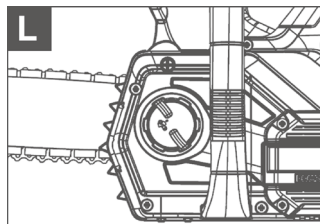
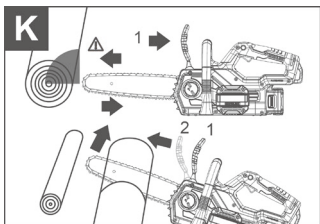
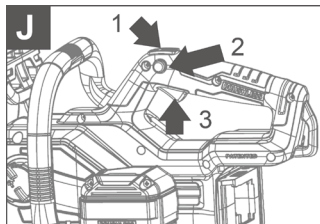
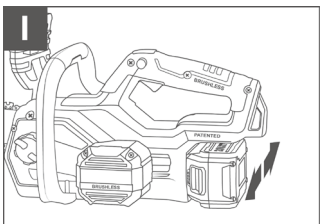
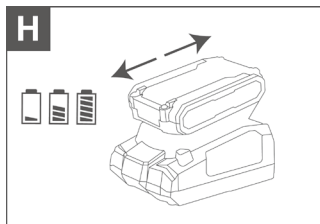
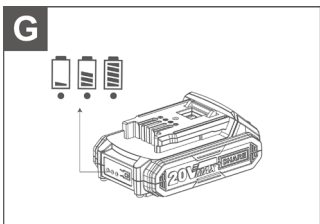
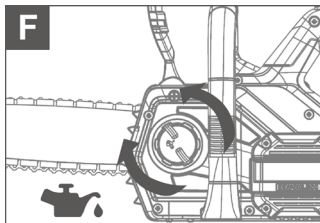
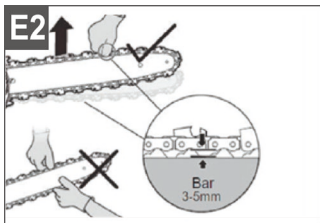
Producto	Cargador de batería			
Modelo No.	Potencia de entrada	Voltaje de entrada	Voltaje nominal de salida	Corriente nominal de salida
EFCR20200 EFCR20200xy	50W	220-240 V ~50/60Hz	20V c.c.	2A
ULFCR20200 ULFCR20200xy		110-120 V ~50/60Hz		
EFCR20411 EFCR20411xy EFCR20403 EFCR20403xy	105W	220-240 V ~50/60Hz	21V c.c.	4A
ULFCR20411 ULFCR20411xy ULFCR20403 ULFCR20403xy		110-120 V ~50/60Hz		

Modelo No. NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

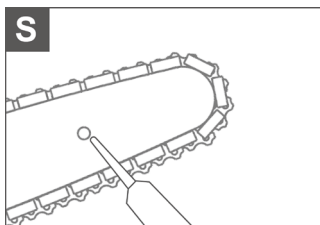
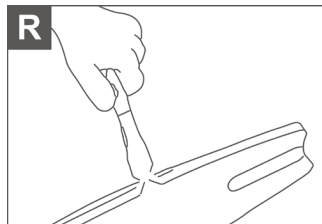
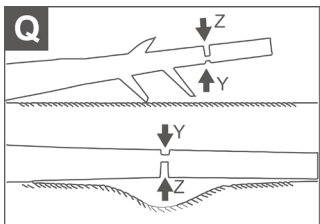
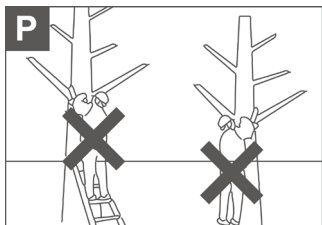
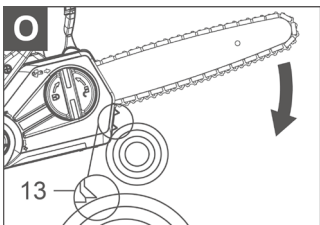
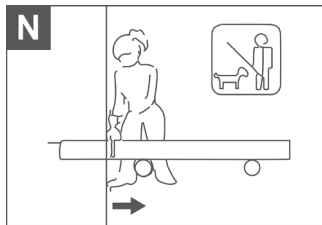
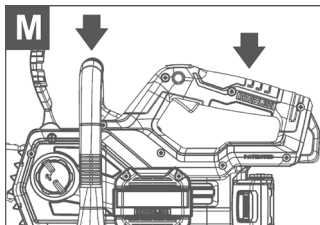
OPERATION PICTURE



OPERATION PICTURE



OPERATION PICTURE



OPERACIÓN

Ensamblaje

ADVERTENCIA

No instale el paquete de baterías antes de que se haya ensamblado por completo. Utilice siempre guantes al manipular la cadena

1. Conjunto de cadena y barra guía

1. Desembale todas las piezas con cuidado. Retire la cubierta de la carcasa girando la perilla de la cubierta de la carcasa en sentido contrario a las agujas del reloj. (Ver Figura A1)
2. Coloque la sierra de podar sobre una superficie sólida y nivelada.
3. Utilice solo cadenas originales del fabricante o las recomendadas para la barra guía.
4. Deslice la cadena en la ranura alrededor de la barra guía. Asegúrese de que la cadena esté en la dirección correcta comparándola con el icono de la cadena en la barra guía. Asegúrese de que la placa tensora de la barra esté orientada hacia afuera. (Ver Figura A2)
5. Coloque la cadena en la rueda dentada de transmisión, de modo que el perno de la barra de fijación y la lengüeta de ubicación de la barra en la almohadilla de la barra encajen en el chavetero de la abertura de la barra guía. (Ver Figura B1, B2)
6. Asegúrese de que todas las piezas estén asentadas correctamente y sostenga la cadena y la barra guía en una posición nivelada. Asegúrese de que los eslabones de transmisión estén completamente asentados en la rueda dentada de transmisión (consulte la Figura C1), evitando una torcedura como se muestra en la Figura C2.

Si se produce una torcedura, levante la cadena en la barra guía justo delante de la torcedura y luego tire de la torcedura.

NOTA

La cadena debe girar libremente y estar libre de torceduras.

7. Apriete completamente la perilla de tensión de la cadena girándola en el sentido de las agujas del reloj y verifique la tensión correcta en la parte "Cadena de tensión".
8. Coloque la cubierta de la cadena y apriete la cubierta de la cadena girando la

perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena en el sentido de las agujas del reloj, no apriete la cubierta de la cadena con fuerza. (Ver Figura D)

2. Cadena tensora

NOTA

Las nuevas cadenas de sierra se estirarán. Verifique la tensión de la cadena con frecuencia cuando se use por primera vez y apriétela cuando la cadena se afloje alrededor de la barra guía.

ADVERTENCIA

- Retire el paquete de baterías antes de ajustar la tensión de la cadena de la sierra.
 - Los bordes cortantes de la cadena son afilados. Use guantes protectores cuando manipule la cadena.
 - Mantenga siempre la tensión adecuada de la cadena. Una cadena suelta aumentará el riesgo de contragolpe. Una cadena suelta puede saltar de la ranura de la barra guía. Esto puede lesionar al operador y dañar la cadena. Una cadena suelta hará que la cadena, la barra y la rueda dentada se desgasten rápidamente.
- a) Coloque la motosierra en cualquier superficie de grasa adecuada.
 - b) Desenrosque un poco la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena, luego gire la perilla de tensión de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretada a mano.
 - c) Inclíne la sierra hacia adelante (consulte la figura E1) donde la punta de la barra guía se empuja hacia abajo. Esto eliminará la holgura de la cadena.
 - d) Apriete completamente la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena girándola en el sentido de las agujas del reloj. La tensión correcta de la cadena se alcanza cuando la cadena se puede levantar aprox. La mitad de la profundidad del eslabón de accionamiento desde la barra guía en el centro. Esto debe hacerse usando una mano para levantar la cadena contra el peso de la máquina. (Ver Figura E2)

NOTA

La cadena está correctamente tensada cuando se puede levantar de la barra guía y el eslabón de transmisión está dentro del riel de la barra guía.

⚠ NOTA

La cadena se estirará mientras corta y perderá la tensión adecuada. Cuando la cadena se afloje, consulte los pasos de la a a enumerados anteriormente.

Lubricación (ver figura F)**⚠ IMPORTANTE**

La motosierra no está llena de aceite. Es esencial llenar con aceite antes de su uso. Nunca opere la motosierra sin aceite de cadena o al nivel del tanque de aceite vacío, ya que esto provocará daños importantes al producto.

La vida útil de la cadena y la capacidad de corte dependen de una lubricación óptima. Por lo tanto, la cadena se engrasa automáticamente durante el funcionamiento.

Llenado del depósito de aceite**⚠ ADVERTENCIA**

Extracción del paquete de baterías antes de llenar el depósito de aceite.

- Coloque la motosierra en cualquier superficie adecuada con la tapa de llenado de aceite hacia arriba.
- Limpie el área alrededor de la tapa de llenado de aceite con un paño y desenrosque la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Agregue aceite de barra y cadena hasta que el tanque esté lleno.
- Evite que entre suciedad o escombros en el tanque de aceite, tapa la tapa de llenado de aceite y apriete girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado a mano.

⚠ IMPORTANTE

Para permitir la ventilación del tanque de aceite, se proporcionan pequeños canales de ventilación entre la tapa de llenado de aceite y el filtro, para evitar fugas y garantizar que la máquina se deje en posición horizontal cuando no esté en uso.

Es importante utilizar solo el aceite estándar recomendado para barras y cadenas (Grado: ISO VG32) para evitar daños a la motosierra. Esto se puede encontrar en el lugar donde compró esta sierra o en su ferretería local. Nunca

use aceite reciclado / viejo. El uso de aceite no aprobado anulará la garantía. No trague. Si se ingiere, llame a un médico de inmediato. Mantener fuera del alcance de los niños.

Almacenar lejos del calor o de las llamas.

Comprobación del engrasador automático

El correcto funcionamiento de la engrasadora automática se puede comprobar haciendo funcionar la motosierra y apuntando la punta de la barra guía de la cadena hacia un trozo de cartón o papel en el suelo. Si se desarrolla un patrón de aceite creciente en el cartón, el engrasador automático funciona bien. Si no hay patrón de aceite, a pesar de que el depósito de aceite esté lleno, comuníquese con un agente de servicio al cliente o un agente de servicio aprobado.

CAUTELA

No toque el suelo con la cadena. Garantice un espacio libre de seguridad de 30 cm.

Operación

1. Antes de usar su herramienta inalámbrica

ADVERTENCIA

El cargador y la batería están especialmente diseñados para funcionar juntos, por lo que no intente utilizar ningún otro dispositivo. Nunca inserte ni permita que entren objetos metálicos en las conexiones de su cargador o paquete de baterías debido a una falla eléctrica y se producirá un peligro.

Su paquete de baterías está descargado y debe cargarlo una vez antes de usarlo.

El cargador de batería suministrado se adapta a la batería de iones de litio instalada en la máquina. No utilice otro cargador de batería.

2.Comprobación del estado de carga de la batería (ver Figura G)

El nivel de la batería se puede conocer a partir de la luz indicadora de la batería presionando el botón junto a las luces.

CAUTELA

La figura G solo se aplica al paquete de baterías con luz indicadora de batería.

3. Carga de la batería (ver figura H)

La batería de iones de litio está protegida contra descargas profundas. Cuando la batería está vacía, la máquina se apaga mediante un circuito de protección. Cada batería debe estar completamente cargada antes del primer uso.

En un ambiente cálido o después de un uso intensivo, la batería puede calentarse demasiado para permitir la carga. Deje tiempo para que la batería se enfríe antes de recargarla.

⚠ CAUTELA

Cargue siempre completamente las dos baterías al mismo tiempo. Se pueden encontrar más detalles en el manual del cargador.

4. Para quitar o instalar el paquete de baterías (consulte la Figura I)

Presione el botón de liberación del paquete de baterías para quitar los 2 paquetes de baterías de su herramienta. Después de recargar, inserte los 2 paquetes de baterías en los puertos de la batería. Un simple empujón y una ligera presión serán suficientes hasta que se escuche el clic. Verifique si la batería está completamente asegurada.

⚠ CAUTELA

Al retirar el paquete de baterías, sujételo firmemente para evitar caídas y lesiones.

5. Encendido y apagado (ver Figura J)

⚠ ATENCIÓN

Revise los paquetes de baterías antes de usar su herramienta inalámbrica. Utilice únicamente el paquete de baterías que se indica en la sección de accesorios.

Para encender la herramienta, presione primero el botón de encendido, luego presione el botón de bloqueo, luego presione completamente el interruptor de encendido / apagado y manténgalo en esta posición. Ahora se puede soltar el botón de bloqueo.

Para apagar, suelte el interruptor de encendido/apagado y apague el botón de encendido.

⚠ NOTA

El freno de cadena debe estar activado para que la sierra se encienda.

6. Palanca de freno de cadena (Ver Figura K)

La palanca del freno de cadena es un mecanismo de seguridad que se activa a través del protector de mano delantero, cuando se produce un contragolpe. La cadena se detiene inmediatamente.

La siguiente verificación de funciones debe realizarse a intervalos regulares. Tire del protector de mano delantero hacia el operador (posición 1)

Para activar el freno de cadena, empuje el protector de mano delantero hacia adelante (posición 2).

⚠ NOTA

Si la sierra no puede arrancar, aunque esté montada correctamente y funcione con baterías completamente cargadas, debe comprobar si la palanca del freno de cadena está en la posición correcta (posición 1).

7. Corte**⚠ IMPORTANTE**

¿Está lleno el depósito de aceite? Verifique la ventana de nivel de aceite antes de comenzar y regularmente durante la operación (consulte la Figura L). Rellene el aceite cuando el nivel de aceite sea bajo.

Verifique la tensión de la cadena reemplazada recientemente aproximadamente cada 10 minutos durante la operación.

- Instalación de la batería en la máquina.
- Asegúrese de que la sección del tronco que se va a cortar no esté tirada al suelo. Esto evitará que la cadena toque el suelo mientras corta el tronco. Tocar el suelo mientras la cadena se mueve es peligroso y desfilará la cadena.
- Use ambas manos para agarrar la sierra. Utilice siempre la mano izquierda para agarrar el mango delantero y la mano derecha para agarrar el mango trasero. Usa un agarre firme. Los pulgares y los dedos deben envolver los mangos de la sierra. (Ver Figura M)

Verifique la tensión de la cadena reemplazada recientemente aproximadamente cada 10 minutos durante la operación.

- a) Instalación de la batería en la máquina.
- b) El usuario primerizo debe, como mínimo, practicar el corte de troncos en un caballete o cuna.
- c) Asegúrese de que la sección del tronco que se va a cortar no esté tirada al suelo. Esto evitará que la cadena toque el suelo mientras corta el tronco. Tocar el suelo mientras la cadena se mueve es peligroso y desafilará la cadena.
- d) Use ambas manos para agarrar la sierra. Utilice siempre la mano izquierda para agarrar el mango delantero y la mano derecha para agarrar el mango trasero. Usa un agarre firme. Los pulgares y los dedos deben envolver los mangos de la sierra. (Ver Figura M)
- e) Asegúrese de que su base sea firme. Mantenga separados los pies y el ancho de los hombros. Distribuya su peso uniformemente en ambos pies.
- f) Cuando esté listo para hacer un corte, presione el botón de bloqueo completamente con el pulgar derecho y apriete el gatillo. Esto encenderá la sierra. Al soltar el gatillo, la sierra se apagará. Asegúrese de que la sierra esté funcionando a toda velocidad antes de comenzar un corte.
- g) Al comenzar un corte, coloque lentamente la cadena móvil contra la madera. La madera debe estar lo más cerca posible del cuerpo de la sierra. Sostenga la sierra firmemente en su lugar para evitar posibles rebotes o patinajes (movimiento lateral) de la sierra.
- h) Guíe la sierra con una ligera presión y no ejerza una fuerza excesiva sobre la sierra, dejando que la sierra haga su trabajo. El motor se sobrecargará y puede quemarse. Hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñado.
- i) Retire la sierra de un corte con la sierra funcionando a toda velocidad. Detenga la sierra soltando el interruptor de encendido / apagado. Asegúrese de que la cadena se haya detenido antes de configurarla soltando el interruptor de encendido / apagado. Asegúrese de que la cadena se haya detenido antes de dejar la sierra.
- j) Siga practicando con troncos de desecho en un área de trabajo segura hasta que se sienta cómodo, usando un movimiento fluido y una velocidad de corte constante.

Dispositivos de seguridad de retroceso en esta sierra

Esta sierra tiene una cadena de bajo retroceso y una barra guía de retroceso

reducido. Ambos elementos reducen la posibilidad de contragolpe. Sin embargo, el contragolpe aún puede ocurrir con esta sierra.

Los siguientes pasos reducirán el riesgo de contragolpe.

- Use ambas manos para agarrar la sierra mientras la sierra está funcionando. Use agarre firme. Los pulgares y los dedos deben envolver los mangos de la sierra.
- Mantenga todos los elementos de seguridad en su lugar en la sierra. Asegúrate de que funcionen correctamente.
- No se estire demasiado ni corte por encima de la altura de los hombros.
- Mantenga una base sólida y equilibrio en todo momento.
- Párese ligeramente hacia el lado izquierdo de la sierra. Esto evita que su cuerpo esté en línea directa con la cadena.
- No permita que la nariz de la barra guía toque nada cuando la cadena se mueva.
- Nunca intente cortar dos troncos al mismo tiempo. Solo corte un tronco a la vez.
- No entierre la punta de la barra guía ni intente cortar por inmersión (perforar la madera con la punta de la barra guía).
- Esté atento al desplazamiento de la madera u otras fuerzas que puedan pellizcar la cadena.
- Tenga mucho cuidado al volver a ingresar a un corte anterior.
- Utilice solo la cadena de bajo retroceso y la barra guía que se suministraron con esta motosierra o que se recomendaron.
- Nunca use una cadena desafilada o suelta. Mantenga la cadena afilada con la tensión adecuada.

Cómo usar la sierra de forma segura

- Use la motosierra solo con una base segura.
- Sostenga la motosierra en el lado derecho de su cuerpo (vea la figura N).
- La cadena debe funcionar a toda velocidad antes de hacer contacto con la madera.
- Use las puntas del parachoques para asegurar la sierra a la madera antes de comenzar a cortar.
- Utilice los picos de parachoques como punto de palanca mientras corta. (Ver Figura O)

- No opere la motosierra con los brazos completamente extendidos, no intente cortar áreas de difícil acceso ni se pare en una escalera mientras corta (consulte la Figura P).

Nunca use la motosierra por encima de la altura de los hombros Cortar madera bajo tensión (ver figura P)

⚠ ADVERTENCIA

Al cortar una rama que está bajo tensión, tenga mucho cuidado. Esté atento a la madera que regresa. Cuando se libera la tensión de la madera, la rama podría saltar hacia atrás y golpear al operador causando lesiones graves o la muerte.

Al aserrar troncos apoyados en ambos extremos, comience el corte desde arriba (Y) aproximadamente 1/3 del diámetro en el tronco (sobre el dólar) y luego termine el corte (Z) desde abajo, para evitar el contacto de la motosierra con el suelo. Al aserrar troncos apoyados en un solo extremo, comience el corte desde abajo (Y) aproximadamente 1/3 del diámetro en el tronco (debajo del dólar) y termine el corte desde arriba (Z) para evitar que el tronco se parta o se atasque en la motosierra (consulte la figura Q).

Mantenimiento de sierras

Siga las instrucciones de mantenimiento de este manual. La limpieza adecuada de la sierra y la cadena y el mantenimiento de la barra guía pueden reducir las posibilidades de contragolpe. Inspeccione y mantenga la sierra después de cada uso. Esto aumentará la vida útil de su sierra.

⚠ ADVERTENCIA

Incluso con un afilado adecuado, el riesgo de contragolpe puede aumentar con cada afilado.

1. Retire la batería

- Cuando no está en uso
- Antes de pasar de un lugar a otro
- Antes del mantenimiento
- Antes de cambiar accesorios o aditamentos, como cadena de sierra y protector

2. Inspeccione la motosierra antes y después de cada uso.

Revise la sierra de cerca si la protección u otra parte ha sido dañada. Compruebe si hay daños que puedan afectar a la seguridad del operario o al funcionamiento de la sierra. Compruebe la alineación o el atasco de las piezas móviles. Compruebe si hay piezas rotas o dañadas. No use la motosierra si el daño afecta la seguridad o la operación. Haga que el centro de servicio autorizado repare los daños.

3. Mantenga la motosierra con cuidado.

- Nunca exponga la sierra a la lluvia o a la humedad directa.
- Mantenga la cadena afilada, limpia y lubricada para un rendimiento mejor y más seguro.
- Siga los pasos descritos en este manual para afilar la cadena.
- Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- Mantenga todos los tornillos y tuercas apretados.

4. Al realizar el mantenimiento, utilice solo piezas de repuesto idénticas.

5. Cuando no esté en uso, siempre guarde la motosierra

- en un lugar alto o cerrado, fuera del alcance de los niños
- en un lugar seco
- con la barra y la cubierta de la cadena en su lugar
-

Mantenimiento de la barra

Para maximizar la vida útil de la barra, se recomienda el siguiente mantenimiento de la barra.

Los rieles de la barra que llevan la cadena deben limpiarse antes de guardar la herramienta o si la barra o la cadena parecen estar sucias.

Los rieles deben limpiarse cada vez que se retira la cadena.

Para limpiar los rieles de la barra

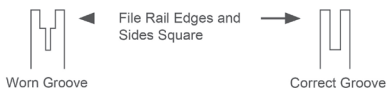
- Retire la cubierta de la cadena y la barra y la cadena. (Ver sección de montaje)
- Con un cepillo de alambre, un destornillador o una herramienta similar, limpie el residuo de la ranura interior de la barra (consulte la figura R).
- Asegúrese de limpiar bien los conductos de aceite.

Condiciones que requieren mantenimiento de la cadena y la barra guía

- La sierra corta hacia un lado o en ángulo.
- La sierra tiene que ser forzada a través del corte.
- Suministro inadecuado de aceite a la barra y la cadena.

Compruebe el estado de la barra guía cada vez que se afile la cadena. Una barra guía desgastada dañará la cadena y dificultará el corte.

Después de cada uso, retire el paquete de baterías, limpie todo el aserrín de la barra guía y el orificio de la rueda dentada. Cuando la parte superior del riel es desigual, use un archivo plano para restaurar los bordes y lados cuadrados.



Reemplace la barra guía cuando la ranura esté desgastada, la barra guía esté doblada o agrietada, o cuando se produzca un exceso de calentamiento o rebabas de los rieles. Si es necesario reemplazarlo, use solo la barra guía especificada para su sierra en la lista de piezas de reparación o en la calcomanía ubicada en la motosierra.

Reemplazo de barra y cadena

Reemplace la cadena cuando los cortadores estén demasiado desgastados para afilar o cuando la cadena se detenga. Utilice únicamente la cadena de repuesto indicada en este manual.

Inspeccione la barra guía antes de afilar la cadena. Una barra guía desgastada o dañada no es segura. Una barra guía desgastada o dañada dañará la cadena. También hará que el corte sea más difícil.

Cadena de sierra de afilado

⚠ ADVERTENCIA

Retire el paquete de baterías antes de realizar el mantenimiento. Pueden producirse lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica o contacto corporal con la cadena en movimiento. Los bordes cortantes de la cadena son afilados. Use guantes protectores cuando manipule la cadena.

Mantenga la cadena afilada. Su sierra cortará más rápido y de manera más segura. Una cadena desafilada causará un desgaste indebido de la rueda dentada, la barra

guía, la cadena y el motor. Si debe forzar la cadena en la madera y cortar solo crea aserrín con pocas astillas grandes, la cadena está desafilada.

Lubricar piñón

ADVERTENCIA

Use guantes resistentes cuando realice cualquier mantenimiento o servicio a esta herramienta. Retire siempre el paquete de baterías antes de realizar cualquier servicio o mantenimiento en esta herramienta.

NOTA

No es necesario quitar la cadena o la barra al lubricar la rueda dentada de la barra guía.

- Limpiar la barra y el piñón
- Con una pistola de engrase, inserte la punta de la pistola en el orificio de lubricación e inyecte grasa hasta que aparezca en el borde exterior de la punta de la rueda dentada. (Ver Figura S)
- Para girar la rueda dentada, tire de la cadena con la mano hasta que el lado sin engrasar de la rueda dentada esté alineado con el orificio de grasa. Repita el procedimiento de lubricación.

Protección del medio ambiente



Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con las autoridades locales o el minorista para obtener consejos de reciclaje.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Tabla de solución de problemas

En la tabla siguiente se proporcionan comprobaciones y acciones que puede realizar si el equipo no funciona correctamente. Si estos no identifican/solucionan el problema, comuníquese con su agente de servicio.

ADVERTENCIA

Apague y retire la batería antes de investigar la falla.

Síntoma	Causas probables	Posible causa
La motosierra no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Carga de batería baja. • El freno de cadena no está en la posición correcta 	<ul style="list-style-type: none"> • Cargue ambos paquetes de baterías. • Compruebe si el freno de cadena está en la posición 1 • Consulte el freno de cadena para obtener más detalles
La motosierra funciona de forma intermitente	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecalentamiento • Aplicar demasiada presión al cortar. • Conexión suelta. Cableado interno defectuoso. • Interruptor de encendido/apagado defectuoso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque la máquina en un lugar fresco y ventilado para enfriarla. • Aplicar relativamente menos presión durante el corte. • Póngase en contacto con el agente de servicio. • Póngase en contacto con el agente de servicio. • Póngase en contacto con el agente de servicio
Cadena seca	<ul style="list-style-type: none"> • No hay aceite en el depósito. • Ventilación en la tapa de llenado de aceite obstruida. • El paso de aceite se obstruyó. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rellene el aceite. • Tapa limpia. • Salida de paso de aceite limpia.
Freno de retroceso / Freno de marcha	El freno no detiene la cadena.	Póngase en contacto con el agente de servicio.
La cadena/barra de la cadena se sobrecalienta	<ul style="list-style-type: none"> • No hay aceite en el depósito. • Ventilación en la tapa de llenado de aceite obstruida. • El paso de aceite se obstruyó. • La cadena está sobretensada • Cadena desafilada 	<ul style="list-style-type: none"> • Rellene el aceite. • Tapa limpia. • Salida de paso de aceite limpia. • Ajuste la tensión de la cadena. • Afíle la cadena o reemplácela
La motosierra se rasga, vibra, no corta correctamente	<ul style="list-style-type: none"> • La tensión de la cadena es demasiado floja. • Cadena sin brillo. • Cadena desgastada. • Los dientes de la cadena están orientados en la dirección equivocada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la tensión de la cadena. • Afila la cadena o reemplázala. • Reemplace la cadena. • Vuelva a montar con la cadena en la dirección correcta.

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 1023.E03

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   EMTOP International

